

(1) Empfänger/Consignee/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA		(2) Empfänger- und Bezeichnung des Versandes/ Remarks/Observations ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: CH 13 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 13 Ccc Quantità Imballi: 3011		Delivery note (3) No. 10041139 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 29.11.2019	
(5) Lieferant/Supplier/Fournisseur Supplier no. 91024068 schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach		(6) Freight Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Delivered by: Car EUR: Freight Rush Express Post		Invoice 150843	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.	(11) Purchase order no./your order 5500039174	(15) Orderer information	(12) Our department/our ref. / notre réf. L. Lehmann	(13) Extension 07151/93299 -696	(14) Our order no./our No /notre No. AB102581
(19) Versandart/Shipment/Expédition Versand mit Schweizer		DDP(20)DDU X	(21) Verpackungsart/Packing/Emballage See below	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW	(23) Total weight in kg Gross 739,80 Net 328,80
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I - 70026 MODUGNO BA					(26) Unloading point 100 14248
(27) (Line)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Goods, services description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Unit	(40) Recipient comments Quantity (actual) +/- Comments
	2517105400 2517105400 14.12.2016 k CH.NR. 11-0210-F CH.NR. 11-0310-F	GE1054-17 Kupplungsdeckel 4 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 6 x GE-(501568) 1/2 Europalette GE-1/2 EUROP 60 x GE-(501741) Rako-Behälter GE-501741 10 x GE-(520922) A0806 Palettendeckel GE A0806 Palettendecke 60 x GE-(550594) Deckel für Rako-Behälter GE-TBA-550594 GE-(501723) Tiefzieheinsatz für DCT300 GE-TBA-501723	600,00 10,00	Stk Stk	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 3011 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 30/11/19 Firma: [Signature] RA 21/1401 CE 500930664					
Andrzej Duda Transport & Logistics Tel. +48 87 4141049 Milocice 136, 32-090 Słomniki NIP PL6821640620 Reg.360366251 RA 21/1401					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 NOV 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Receipt comments		(43) Quantity check	(44) Goods inspection/inspection report	(45) Recipient	(46) Invoice approval
Date					
Name/No					

rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemplar voor afzender / rosa = Esemplare per mittente / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger / blau = Exemplar du destinataire / blu = Esemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / bla = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer / groen = Exemplar du transporteur / verde = Esemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grön = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7, 73630 Remshalden Tel. 07151/93299-0 Fax 07151/93299-190				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Herrn Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Andrzej Duda Transport & Logistics Tel. +48 884141049 Milocice 136, 32-090 Siemniki NIP PL6821640620 Reg. 360366251 KRA 8240 V													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN		Ben. s. Nr. 9 Nom vol. N°9		Gefahrzeitemuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																	
21 Ausgefertigt in Etablie à am le								24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date									
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) schmid alutec								23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Andrzej Duda Transport & Logistics Tel. +48 884141049 Milocice 136, 32-090 Siemniki NIP PL6821640620 Reg. 360366251 KUEHNLE + NAGEL S.R.L. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Mit Grenzübergängen C 01 Föhrenbachstr. 7, 73630 Remshalden Tel. 07151/93299-0 Fax 07151/93299-190 bis 73630 Remshalden								26 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Mit Grenzübergängen C 01 Föhrenbachstr. 7, 73630 Remshalden Tel. 07151/93299-0 Fax 07151/93299-190 bis 73630 Remshalden									
27 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Kfz Anhänger								28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature									
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature								30 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature									
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Verlags-Nr. 2100 4002871210003

(01.09)